

**Zeitschrift:** Revue suisse de photographie  
**Herausgeber:** Société des photographes suisses  
**Band:** 2 (1890)  
**Heft:** 10

**Artikel:** La photographie en couleurs naturelles  
**Autor:** Szilagyi, Charles  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-525605>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

entendu, avec une plus grande rapidité. En effet, dans ce dernier cas, si l'on désire poser, par exemple, deux secondes, à pleine ouverture, le découvrement de l'objectif se fait en une seconde, au plus, on pose ensuite deux secondes à pleine ouverture et le recouvrement de l'objectif se fait pendant une quatrième seconde. Pour une action complète de quatre secondes, il y a donc eu deux secondes entières de pose. Eh bien ! il faudrait un obturateur exécutant ce travail mécaniquement et rapidement tout en présentant des conditions favorables de fonctionnement et de volume : la réponse est aux habiles mécaniciens qui s'occupent de ce genre de construction.

(*Photographie française*, août 1890.)

---

### La photographie en couleurs naturelles.

Vivement intéressé par les recherches de M. François de Veress, de Klausenbourg, et malgré ce qu'en ont dit certains journaux cherchant à déconsidérer les travaux de l'éminent transylvanien, nous lui avons écrit pour lui demander communication de quelques-unes de ses plus récentes épreuves en couleurs. Son gendre, M. Ch. Szilàgyi a bien voulu nous adresser la lettre qui suit :

Budapest, le 7 septembre 1890.

Monsieur,

M. François de Veress a bien reçu votre honorée lettre du 8 août et c'est en son nom que j'ai le plaisir de vous écrire en vous remerciant des deux numéros de votre *Revue* que vous avez bien voulu lui adresser. Mon beau-père a réussi à réduire de beaucoup le temps d'exposition, et c'est à son grand regret que des raisons majeures ne lui permettent pas de donner à ses expe-

riences l'extension désirable. Néanmoins il a continué ses travaux et, il y a quelques jours, il a commencé l'étude d'un nouveau procédé dont je vous remets ci-joint des épreuves en couleurs, faites avec deux différentes émulsions au collodio-chlorure d'argent. Il va sans dire que M. de Veress n'a pas encore eu le temps de se persuader de la stabilité de cette méthode nouvelle ; en attendant veuillez donc bien les conserver à l'abri de la lumière vive.

Veuillez, je vous prie, Monsieur, agréer mes salutations bien empressées.

Charles SZILAGYI.

Ces lignes étaient accompagnées de deux belles épreuves en couleurs, reproductions de tableaux qui paraissent du genre hollandais. Les couleurs y sont visiblement marquées et fondues en tons très chauds. Si elles sont stables, ce dont nous n'osons trop faire l'essai à la grande lumière, il y a déjà là un bien sérieux progrès, ce que nos lecteurs voudront sans doute constater par eux-mêmes en venant les voir à l'exposition de photographie, où nous les avons déposées.

---

#### FAITS DIVERS

L'exposition de la Société genevoise de photographie, ouverte le 15 septembre, sera terminée le dimanche 19 octobre. Le jury est composé de :

MM. É. Pricam, photographe, président de la Société suisse des photographes, président et rapporteur.

J. Barbieri, professeur à Zurich.

É. Chable, président du Photo-Club de Neuchâtel.

É. Fatio, amateur.